



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



135^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF

Washington, D.C., EUA, 1^{er} octobre 2004

CE135/FR (Fr.)
1^{er} octobre 2004
ORIGINAL : ANGLAIS

RAPPORT FINAL

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Page</i>
Ouverture de la session	4
Questions relatives au Règlement	
Élection du Bureau	4
Adoption de l'ordre du jour	4
Questions relatives aux Comités	
Élection de deux États Membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la planification et la programmation.....	5
Élection d'un État Membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales	5
Désignation d'un État Membre appelé à siéger au Groupe de travail sur l'OPS au 21 ^e siècle	5
Révision des conditions requises et des procédures régissant l'octroi du Prix d'administration de l'OPS	5
Exécution des recommandations du Rapport spécial de l'Auditeur externe, septembre 2004	6
Groupe de travail sur l'OPS au 21 ^e siècle : termes de référence et plan de travail	8
Questions relatives aux Organes directeurs	
Date et sujets proposés pour la 39 ^e session du Sous-Comité sur la planification et la programmation.....	10
Date de la 21 ^e session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement.....	11
Dates de la 136 ^e session du Comité exécutif.....	11
Dates du 46 ^e Conseil directeur, 57 ^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques.....	12
Questions relatives aux finances	
Amendements au Règlement financier de l'OPS	12
Clôture de la session	13

TABLE DES MATIÈRES (suite)

	<i>Page</i>
Résolutions et décisions	13
<i>Résolutions</i>	
CE135.R1 Modification proposée du Règlement financier de l'OPS	13
<i>Décisions</i>	
CE135(D1) Élection du Bureau	14
CE135(D2) Adoption de l'ordre du jour	14
CE135(D3) Élection de deux États Membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la planification et la programmation	15
CE135(D4) Élection d'un État Membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales	15
CE135(D5) Désignation d'un État Membre appelé à siéger au Groupe de travail sur l'OPS au 21 ^e siècle	15
CE135(D6) Révision des conditions requises et des procédures régissant l'octroi du Prix d'administration de l'OPS	15
CE135(D7) Exécution des recommandations du Rapport spécial de l'Auditeur externe, septembre 2004	16
CE135(D8) Dates et sujets proposés pour la 39 ^e session du Sous-Comité sur la planification et la programmation	16
CE135(D9) Dates de la 21 ^e session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement	16
CE135(D10) Dates de la 136 ^e session du Comité exécutif	16
CE135(D11) Dates du 46 ^e Conseil directeur, 57 ^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques	17
Annexes :	
Annexe A : Ordre du jour	
Annexe B : Liste des participants	

RAPPORT FINAL

Ouverture de la session

1. La 135^e session du Comité exécutif s'est tenue le 1^{er} octobre 2004 au Siège de l'Organisation panaméricaine de la Santé (OPS) à Washington, D.C. Assistaient à la session des représentants des neuf Membres suivants du Comité exécutif élus par le Conseil directeur : Argentine, Barbade, Canada, Costa Rica, Cuba, Dominique, États-Unis d'Amérique, Paraguay et Venezuela. Des représentants des autres États Membres suivants étaient également présents en qualité d'observateurs : Chili, Mexique et Porto Rico. L'Organisation mondiale de la Santé était également représentée.

2. L'honorable Herbert Sabaroche (Dominique, Président sortant du Comité exécutif) a ouvert la session et a souhaité la bienvenue aux participants, notamment aux nouveaux Membres du Comité venant d'être élus par la 45^e session du Conseil directeur : le Canada, Cuba et le Venezuela.

Questions relatives au Règlement

Élection du Bureau

3. Conformément à l'Article 15 du Règlement intérieur, le Comité a élu les États Membres suivants qui feront partie du Bureau lors de ses 135^e et 136^e sessions :

Président : États-Unis d'Amérique (Dr William Steiger)

Vice-Président : Argentine (Dr Carlos Vizzotti)

Rapporteur : Barbade (Hon. Jerome Walcott)

4. Le Dr Mirta Roses Periago, Directeur du Bureau sanitaire panaméricain (BSP) était Secrétaire de droit et le Dr Joxel García, Directeur adjoint du BSP était Secrétaire technique.

Adoption de l'ordre du jour (document CE135/1, Rév. 1)

5. Conformément à l'Article 9 du Règlement intérieur, le Comité a adopté l'ordre du jour provisoire préparé par le Directeur (décision CE135[D2]).

Questions relatives aux Comités

Élection de deux États Membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la planification et la programmation

6. La Barbade et le Canada ont été élus pour siéger au Sous-Comité sur la planification et la programmation à l'expiration du mandat du Honduras et du Pérou auprès du Comité exécutif (décision CE135(D3)).

Élection d'un État Membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales

7. Le Costa Rica a été élu pour siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales à l'expiration du mandat du Pérou auprès du Comité exécutif (décision CE135[D4]).

Désignation d'un État Membre appelé à siéger au Groupe de travail sur l'OPS au 21^e siècle

8. Le Comité a désigné Cuba en tant que membre du Groupe de travail sur l'OPS au 21^e siècle. À la suggestion du Délégué de la Barbade, Président du Groupe de travail, le Comité a également décidé qu'en raison du rôle crucial qu'il a joué dans le travail du Groupe jusqu'à présent, le Pérou devrait être prié de conserver sa fonction de membre du Groupe de travail, même si son mandat auprès du Comité exécutif est arrivé à expiration. Avec l'addition de Cuba, le Comité a ainsi élargi la composition du Groupe de travail à cinq membres (décision CE135[D5]).

Révision des conditions requises et des procédures régissant l'octroi du Prix d'administration de l'OPS (document CE135/3)

9. Dr Pedro Brito (Responsable du Domaine du Développement sanitaire stratégique) a décrit le contenu du document CE135/3 qui comporte les modifications proposées aux procédures de nomination et aux critères de sélection pour le prix d'administration de l'OPS. Il a rappelé que lors de sa 134^e session, le Comité exécutif avait demandé au Secrétariat de réviser les conditions requises et les procédures régissant l'octroi du Prix. Le Comité avait signalé la nécessité de formuler des critères qui tiennent compte de manière plus appropriée des demandes du nouveau millénaire et les stratégies pour y répondre, en tenant en considération les facteurs et les changements contextuels qui affectent actuellement l'administration des programmes et des services de santé et les tendances qui façonnent la conception et l'exécution des programmes sanitaires, le développement des ressources humaines et la recherche sur les systèmes de santé. Le Comité avait également estimé qu'il était important de disposer d'un nombre plus grand

et d'une gamme plus diverse de candidats. Les procédures et critères nouveaux proposés avaient pour but d'assurer que les candidats au Prix avaient non seulement des qualifications remarquables dans les domaines de l'administration, de l'enseignement et de la recherche, mais aussi qu'ils avaient apporté une contribution exceptionnelle au développement sanitaire au niveau national et/ou régional grâce à leurs efforts au niveau de l'administration, de l'enseignement et de la recherche.

10. Le Comité exécutif a remercié le Secrétariat pour son travail et approuvé les modifications aux procédures et aux critères de sélection proposés au paragraphe 16 du document CE135/3 (décision CE135[D6]).

11. Le Comité a demandé au Secrétariat de veiller à ce que tous les bureaux de pays de l'OPS/OMS et tous les États Membres soient bien informés des nouvelles conditions requises pour soumettre des candidatures, et il a encouragé tous les États Membres à identifier des candidats qui méritent le Prix et à soumettre leurs candidatures avant la nouvelle échéance du 31 mars.

Exécution des recommandations du Rapport spécial de l'Auditeur externe, septembre 2004 (document CE135/5)

12. Le Directeur a présenté le document CE135/5, en notant qu'il avait été préparé par le Secrétariat avec une attention particulière aux commentaires et recommandations exprimés par le 45^e Conseil directeur lors de ses discussions du rapport de l'Auditeur externe. Comme les Membres en étaient conscients, le Conseil a chargé le Comité exécutif de prendre les mesures nécessaires pour suivre l'exécution des recommandations de l'Auditeur externe. Afin de faciliter la tâche, elle a proposé que le Secrétariat formule un plan d'action détaillé, indiquant les mesures spécifiques qu'il faudrait adopter pour exécuter les recommandations dans les domaines suivants, identifiés dans le rapport de l'Auditeur externe : éthique et code de conduite, recrutement des employés et des consultants, procédures des plaintes, investigation et rapport sur les plaintes, gestion des relations extérieures et sécurité de la technologie de l'information. Si le Comité donnait son accord, le Secrétariat présenterait le plan d'action, ainsi qu'un calendrier et une estimation budgétaire pour son exécution, lors de la 39^e session du Sous-Comité sur la planification et la programmation en mars 2005.

13. Le Comité exécutif a remercié le Directeur d'avoir pris immédiatement l'initiative de mettre en place un processus destiné à assurer un suivi au rapport de l'Auditeur externe. Le Comité a souligné le besoin d'exécuter toutes les recommandations contenues dans le rapport et de développer des instruments et des mécanismes pour garantir la transparence dans toutes les pratiques et procédures de l'Organisation. Des Membres ont souligné en particulier l'importance d'exécuter les recommandations concernant la déclaration et l'investigation de tous les conflits d'intérêt connus et potentiels, le

développement d'un code d'éthique détaillé, applicable à l'ensemble du personnel, la formulation d'une politique et de procédures claires sur les infractions au règlement et sur le traitement des plaintes, le respect de pratiques comptables généralement acceptées et des normes internationales d'audit, et le recrutement et l'embauche de personnel permanent et temporaire. Pour ce qui est de ce dernier point, il a été souligné que les consultants à court terme devraient être engagés en fonction de leur expertise, compétence et aptitude à occuper le poste. Un Membre a suggéré qu'il ne faudrait pas laisser aux dirigeants de haut niveau de l'Organisation la liberté de recruter le personnel à court terme, mais que ce personnel devrait être recruté au moyen d'un processus concurrentiel supervisé par le domaine de Gestion des ressources humaines.

14. Le Comité était en accord général sur la ligne à suivre proposée dans le document CE135/5. Toutefois, il estimait qu'afin de s'acquitter de la responsabilité du suivi que lui avait confiée le Conseil directeur, un ou plusieurs de ses Membres devraient être impliqués étroitement dès le début dans le suivi des progrès du Secrétariat sur l'exécution des recommandations, et qu'ils devraient en faire état régulièrement au reste du Comité, plutôt que d'attendre un rapport d'activité du Secrétariat lors de la 39^e session du Sous-Comité sur la planification et la programmation en mars 2005. Par conséquent, le Comité a décidé de désigner son Président et son Président antérieur immédiat pour mener à bien la fonction du suivi et des rapports.

15. Le Comité a également souligné le besoin d'assurer la transparence et la communication ouverte tout au long du processus d'exécution des recommandations. À cette fin, le Comité a proposé qu'un comité du personnel soit nommé pour permettre de recevoir ses apports et d'assurer sa participation au processus. De plus, le Comité a demandé que le Secrétariat inscrive les procédures d'audit interne dans la liste des domaines qui seront traités dans le cadre du plan d'action, et que, lors de l'élaboration de ce plan, il formule une description des fonctions de l'ombudsman et des mécanismes qui garantiront son indépendance d'action.

16. Le Directeur a suggéré qu'un bon mécanisme pour assurer la participation du personnel serait le Comité consultatif conjoint, un comité personnel-direction qui se réunit périodiquement pour examiner les questions qui préoccupent à la fois le personnel et l'administration de l'Organisation. Elle a convenu du besoin de transparence et de communication et a indiqué que le Secrétariat créerait une page spéciale sur le site web de l'OPS pour tenir les États Membres et le personnel informés des mesures prises pour exécuter les recommandations. Elle s'est engagée à présenter un premier rapport d'activité pour la première semaine de novembre 2004.

17. Le Comité exécutif a avalisé la ligne à suivre proposée dans le document CE135/5, avec les modifications et additions demandées par les Membres, et a désigné son Président, les États-Unis d'Amérique (représentés par le Dr William Steiger), et son Président antérieur immédiat, la Dominique (représentée par l'honorable Herbert Sabaroche) pour suivre les progrès du Secrétariat dans l'exécution des recommandations et en faire rapport régulièrement aux autres Membres du Comité (décision CE135[D7]).

Groupe de travail sur l'OPS au 21^e siècle : termes de référence et plan de travail (document CE135/6)

18. L'honorable Jerome Walcott (Barbade, Président du Groupe de travail sur l'OPS au 21^e siècle) a indiqué que du fait qu'il s'était longuement expliqué sur les activités du Groupe de travail lors du 45^e Conseil directeur, il limiterait ses remarques devant le Comité exécutif sur les points forts du document CE135/6. Il a tout d'abord attiré l'attention du Comité sur le dernier paragraphe de la section 2, « Participation au Groupe de travail », qui avait trait à l'apport par le Secrétariat du soutien nécessaire au Groupe de travail au niveau des pays et au niveau régional. Notant que le Directeur avait convenu que le Secrétariat devrait s'impliquer davantage dans les activités du Groupe de travail, il a souligné l'importance d'identifier des points focaux spécifiques — devant être désignés par le Directeur en collaboration avec les membres du Groupe de travail — pour chacun des thèmes examinés par le Groupe. Il était prévu que le personnel du Secrétariat travaille en consultation étroite avec le groupe d'appui technique mentionné à la section 3 du document — qui consisterait en personnel technique des États Membres — pour faciliter l'accès à l'information requise de sorte que le Groupe de travail puisse s'acquitter de son mandat.

19. Faisant référence à la section 6, « Calendrier d'achèvement des travaux », il a indiqué que la Groupe de travail avait décidé que l'échéance pour les commentaires définitifs sur les quatre documents déjà préparés par les Membres sur les termes de référence du Groupe, serait le 15 octobre 2004. Les pays qui ont préparé ces documents incorporeraient les commentaires reçus et produiraient leur document final le 12 novembre 2004. Il était prévu que les documents relatifs aux ressources scientifiques et techniques, qui devaient être préparés par le Brésil et le Chili, et les documents sur les ressources humaines des pays, qui devaient être préparés par le Brésil conjointement avec le Secrétariat, seraient également prêts pour le 15 octobre. Le document sur les ressources financières de l'OPS est toujours en attente. Il avait été convenu lors de la réunion de mars 2004 du Groupe de travail qu'afin d'éviter un effort de duplication, le Groupe consultatif sur la politique budget-programme régionale préparerait ce document, avec le support du Secrétariat, mais cela ne s'est pas produit. Il a demandé au Directeur que le rapport requis sur tous les aspects des finances de l'OPS soit disponible le 15 octobre. Les pays ont été priés de soumettre leurs commentaires sur tous les documents

en suspens pour le 12 novembre, de sorte que les versions finales des documents soient préparées pour le 3 décembre.

20. M. Walcott a également fait remarquer qu'un comité éditorial devait être mis sur pied sans délai au sein du Secrétariat, afin de produire un document de synthèse englobant tous les différents documents et tous les différents thèmes examinés. Ce document de synthèse serait analysé à la prochaine réunion du Groupe de travail qui se tiendrait au Brésil lors de la deuxième semaine de décembre 2004. Le document serait ensuite révisé et préparé pour être présenté, comme première version préliminaire du rapport final du Groupe, au Sous-Comité sur la planification et la programmation en mars 2005. En mai 2005, le Groupe de travail ferait une présentation de ses activités à l'occasion de l'Assemblée mondiale de la Santé à Genève. La dernière version provisoire de son rapport serait soumise à la 136^e session du Comité exécutif en juin 2005. Les États Membres seraient invités à faire leurs commentaires sur la version provisoire pour le 30 juillet 2005, et le rapport final et les recommandations du Groupe de travail seraient ainsi présentés au 46^e Conseil directeur en septembre 2005.

21. Parlant à l'invitation du Président, Dr Bernard Kean (Directeur de la Gouvernance, OMS), a noté qu'il avait été clairement explicité lors de la discussion du Conseil directeur sur le rapport du Groupe de travail, que le travail sur le 11^e Programme général de travail de l'OMS (GPW) et les activités du Groupe de travail sur l'OPS au 21^e siècle, devaient être en corrélation dans la plus grande mesure possible. Afin de faciliter cette interaction, il a proposé qu'un membre de l'équipe travaillant sur le GPW participe à la prochaine réunion du Groupe de travail. Afin de tenir informé l'ensemble des membres de l'OMS, une mise à jour des activités du Groupe de travail pourrait ainsi être incluse dans le rapport du 11^e GPW qui sera présenté à la 115^e session du Conseil d'administration de l'OMS en janvier 2005.

22. Le Président a suggéré que les pays des Amériques qui sont représentés au Conseil d'administration devraient s'engager à informer les autres Membres du Conseil sur les activités du Groupe de travail.

23. Le Directeur a demandé s'il était toujours prévu d'inviter des représentants d'autres organisations internationales et d'écoles de santé publique à participer au Groupe de travail. Elle a également noté le souhait de coordonner les activités du Groupe de travail avec le processus de réforme institutionnelle en cours au sein du Secrétariat, en particulier en ce qui concerne la production des documents. En se référant spécifiquement au document relatif aux ressources financières, elle a indiqué que peut-être le Secrétariat n'avait pas bien compris le type d'information que recherchait le Groupe de travail. Également, il aurait pu y avoir une certaine confusion quant aux fonctions du Groupe consultatif sur la politique budget-programme régionale, un groupe externe qui avait été mis sur pied pour aider le Secrétariat à préparer la politique

budgétaire récemment approuvée par le 45^e Conseil directeur. Elle a assuré le Comité que le Secrétariat fournirait dans les meilleurs délais tous les chiffres financiers que le Groupe de travail souhaitait obtenir, mais ce dernier avait besoin de clarification sur le type exact d'information à inclure dans le rapport.

24. M. Walcott a indiqué que le Groupe de travail avait été initialement très préoccupé par le fait que son travail devait être dirigé par les États Membres et qu'il incombait aux États Membres d'identifier les thèmes à étudier et d'entreprendre les analyses de ces mêmes thèmes. Toutefois, maintenant que ces analyses étaient pratiquement achevées et que le Groupe était sur la voie d'un document de synthèse, il serait utile de recevoir des apports d'autres parties extérieures. D'autres organisations et agences seraient par conséquent les bienvenues à la prochaine réunion du Groupe de travail. Quant au rapport sur les ressources financières de l'OPS, le Groupe de travail avait compris que le Groupe consultatif sur la politique budget-programme régionale disposerait de toute l'information nécessaire et qu'il serait en mesure de fournir une analyse concise des ressources financières de l'Organisation. Comme cela ne s'était pas produit, il s'entretiendrait avec le personnel du Secrétariat et donnerait des clarifications quant au contenu du rapport requis.

25. Le Président a remercié le Président du Groupe de travail de son leadership et a encouragé les États Membres et le Secrétariat à respecter les délais pour la préparation des documents afin que la réunion de décembre soit aussi productive que possible.

Questions relatives aux Organes directeurs

Dates et sujets proposés pour la 39^e session du Sous-Comité sur la planification et la programmation

26. Le Directeur a proposé que le Sous-Comité sur la planification et la programmation (SPP) tienne sa 39^e session du 16 au 18 mars 2005. Elle a suggéré que le Sous-Comité se penche sur les thèmes suivants, en notant que certains d'entre eux ont été soulevés lors de discussions antérieures au sein du Comité exécutif, alors que d'autres ont été proposés par des États Membres individuels :

- Budget-programme de l'OPS proposé pour l'exercice financier 2006-2007
- Expérience au niveau de la coopération technique entre pays dans la Région
- Stratégie pour l'avenir des Centres panaméricains
- Déclaration régionale sur les nouvelles orientations concernant les soins de santé primaires

- Maladies rénales chroniques et dialyse et le fardeau qu'elles imposent aux services de santé
- Rapport du Groupe de travail sur l'OPS au 21^e siècle
- Mise à jour sur le processus de changement institutionnel au sein du Bureau sanitaire panaméricain
- Rapport d'activité sur l'exécution des recommandations du Rapport spécial de l'Auditeur externe, septembre 2004
- Rapport d'activité sur l'initiative en faveur de la sécurité du sang et la possibilité de lancer un programme régional de sécurité du sang
- Évaluation de la situation du paludisme dans la Région
- Contrôle de la tuberculose dans la Région
- Expériences sur la méthodologie de l'OMS pour la coopération axée sur les pays et le développement national de la santé

27. Le Comité a décidé que la 39^e session du Sous-Comité sur la planification et la programmation se tiendra du 16 au 18 mars 2005 et a convenu que, comme de coutume, il autoriserait le Secrétariat à établir l'ordre du jour en tenant compte de tous les thèmes supplémentaires qui pourraient être proposés par les États Membres. Les pays ont été priés de soumettre des propositions sur des points additionnels de l'ordre du jour avant le 20 janvier 2005 afin de donner suffisamment de temps pour la préparation et la circulation des documents (décision CE135[D8]).

Dates de la 21^e session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement

28. À la suggestion du Directeur, le Comité a donné son accord pour que la 21^e session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement se tienne du 14 au 16 mars 2005 (décision C135[D9]).

Dates de la 136^e session du Comité exécutif

29. Le Directeur a proposé que le Comité tienne sa 136^e session du 20 au 24 juin 2005. Elle a également informé le Comité que le Secrétariat avait reçu une invitation du Gouvernement de l'Argentine pour tenir la 136^e session dans son pays.

30. Le Délégué de l'Argentine, a rappelé qu'en septembre 2003, le Comité exécutif avait discuté le souhait de tenir des réunions des Organes directeurs en dehors du Siège de l'OPS, afin de donner aux États membres une vue de première main sur les conditions sanitaires dans la Région et d'encourager un « cercle vertueux » de coopération. Aussi, a-t-il proposé que le Comité tienne sa prochaine session dans la ville de Buenos Aires, à la suite immédiate de la réunion régionale des ministres de la santé et de l'environnement, prévue pour les 17 et 18 juin 2005 à Mar del Plata, en Argentine.

31. Le Directeur a remercié le Délégué de son invitation et a indiqué que le Secrétariat entreprendrait les évaluations de faisabilité et de coût nécessaires, en consultation avec le Gouvernement de l'Argentine. Le Secrétariat informerait les États Membres de la décision finale concernant le lieu de la 136^e session au début de 2005.

32. Le Comité a décidé de tenir sa 136^e session du 20 au 24 juin 2005 et a donné son accord à titre conditionnel, sous réserve du résultat des évaluations de faisabilité et de coût qui seraient entreprises par le Secrétariat, que la session se tiendrait à Buenos Aires, en Argentine (décision CE135[D10])

Dates du 46^e Conseil directeur, 57^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques

33. À la suggestion du Directeur, le Comité a décidé que le 46^e Conseil directeur, 57^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques, se tiendra au Siège de l'OPS à Washington, D.C., du 26 au 30 septembre 2005 (décision CE135[D11]).

34. Le Délégué du Mexique, notant que la tuberculose demeurerait un problème grave dans la Région, a proposé qu'une session spéciale sur le contrôle de la tuberculose dans les Amériques se tienne lors du 46^e Conseil directeur.

Questions relatives aux finances

Amendements au Règlement financier de l'OPS (document CE135/4)

35. Madame Sharon Frahler (Responsable, Domaine de la gestion et du compte rendu financiers, OPS), a présenté le document CE135/4, rappelant que le 45^e Conseil directeur récemment conclu avait approuvé la proposition du Directeur d'autoriser les paiements des contributions en monnaie nationale, au titre de la stratégie visant à augmenter le taux de recouvrement des contributions. Le Conseil avait également approuvé les modifications proposées au Règlement financier de l'Organisation, qui étaient nécessaires pour mettre en œuvre la stratégie. Le Directeur proposait maintenant deux nouvelles Règles financières destinées à protéger l'Organisation contre le risque de perte

en raison de la fluctuation des taux de change au cas où un État Membre souhaitait exercer l'option de s'acquitter de ses contributions dans une monnaie autre que le dollar des États-Unis. En vertu de l'article 16.3 du Règlement financier, le Comité exécutif a été prié de confirmer les modifications proposées au Règlement financier, telles qu'elles apparaissent dans le document CE135/4.

36. Le Directeur a indiqué qu'elle était certaine que de nombreux États Membres feraient bon accueil à la possibilité de s'acquitter de leurs contributions en monnaie locale et que la disponibilité de cette nouvelle option faciliterait tant le paiement des contributions actuelles que celui des plans de paiements différés.

37. Le Président a noté que le seul paragraphe qui compte de la résolution proposée contenue dans le document CE135/4 indiquait incorrectement que les modifications du Règlement financier apparaissaient au paragraphe 2 du document ; en fait elles apparaissent au paragraphe 4.

38. Le Comité exécutif a adopté la résolution proposée, telle que corrigée, confirmant les modifications du Règlement financier stipulées au paragraphe 4 du document CE135/4 (résolution CE135.R1).

Clôture de la session

39. Après les échanges de courtoisie habituels, le Président a déclaré la clôture de la 135^e session.

Résolutions et décisions

40. Au cours de la 135^e session, le Comité exécutif a adopté les résolutions et pris les décisions suivantes :

Résolutions

CE135.R1 Modification proposée du Règlement financier de l'OPS

LA 135^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF,

Ayant considéré la présentation du Directeur sur les modifications proposées au Règlement financier de l'Organisation panaméricaine de la Santé, document CE135/4 ; et

Tenant en compte que les modifications sera en concordance avec le Règlement financier adopté par le 45^e Conseil directeur et apporteront une protection contre les pertes du taux de change.

DÉCIDE :

De confirmer les modifications demandées par le Directeur au Règlement financier de l'Organisation telles qu'elles apparaissent au paragraphe 4 du document CE135/4 et de transmettre le Règlement financier modifié au 46^e Conseil directeur pour son information.

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

Décisions

CE135(D1) Élection du Bureau

Conformément à l'Article 15 du Règlement intérieur, le Comité a élu les États Membres suivants qui feront partie du Bureau lors de ses 135^e et 136^e sessions :

Président : États-Unis d'Amérique

Vice-Président : Argentine

Rapporteur : Barbade

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D2) Adoption de l'ordre du jour

Conformément à l'Article 9 du Règlement intérieur du Comité exécutif, le Comité a adopté l'ordre du jour présenté par le Directeur (document CE135/1, Rév. 1).

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D3) Élection de deux États Membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la planification et la programmation

La Barbade et le Canada ont été élus par le Comité exécutif pour siéger au Sous-Comité sur la planification et la programmation.

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D4) Élection d'un État Membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales

Le Costa Rica a été élu par le Comité exécutif pour siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales.

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D5) Désignation d'un État Membre appelé à siéger au Groupe de travail sur l'OPS au 21^e siècle

Le Comité a désigné Cuba en tant que membre du Groupe de travail sur l'OPS au 21^e siècle. Le Comité a également décidé que plutôt de remplacer le Pérou dont le mandat auprès du Comité exécutif est arrivé à expiration, Cuba deviendrait le cinquième membre du Groupe, et le Comité a demandé au Pérou de continuer à être membre du Groupe de travail.

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D6) Révision des conditions requises et des procédures régissant l'octroi du Prix d'administration de l'OPS

Le Comité exécutif a approuvé les modifications aux procédures et aux critères de sélection régissant l'octroi du Prix d'administration de l'OPS proposées au paragraphe 16 du document CE135/3.

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D7) Exécution des recommandations du Rapport spécial de l'Auditeur externe, septembre 2004

Le Comité exécutif a avalisé la ligne à suivre proposée dans le document CE135/5, avec les modifications et additions demandées par les Membres, et a désigné son Président, les États-Unis d'Amérique (représentés par le Dr William Steiger), et son Président antérieur immédiat, la Dominique (représentée par l'honorable Herbert Sabaroche) pour suivre les progrès du Secrétariat sur l'exécution des recommandations et en faire rapport régulièrement aux autres Membres du Comité

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D8) Dates et sujets proposés pour la 39^e session du Sous-Comité sur la planification et la programmation

Le Comité a décidé que la 39^e session du Sous-Comité sur la planification et la programmation se tiendra du 16 au 18 mars 2005, au Siège de l'Organisation panaméricaine de la Santé à Washington, D.C. Le Comité a autorisé le Secrétariat à formuler l'ordre du jour de la session, en tenant compte des thèmes proposés par les États Membres.

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D9) Dates de la 21^e session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement

Le Comité a décidé que la 21^e session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement se tiendra du 14 au 16 mars 2005 au Siège de l'Organisation panaméricaine de la Santé à Washington, D.C.

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D10) Dates de la 136^e session du Comité exécutif

Conformément à l'Article 17.A de la Constitution de l'OPS, le Comité a fixé les dates de sa première session régulière de l'an 2005, la 136^e session, qui se tiendra du 20 au 24 juin 2005. Le Comité a accepté à titre conditionnel, sous réserve du résultat des évaluations de faisabilité et de coût qui seraient entreprises par le Secrétariat, l'invitation

faite par le Gouvernement de l'Argentine à tenir la session à Buenos Aires, en Argentine, et a demandé au Directeur de procéder aux formalités nécessaires.

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

CE135(D11) Dates du 46^e Conseil directeur, 55^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques

Conformément à l'Article 12.A de la Constitution de l'OPS et l'Article 1 du Règlement intérieur du Conseil directeur, Le Comité a autorisé le Directeur à tenir le 46^e Conseil directeur, 57^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques, du 26 au 30 septembre 2005.

(Réunion unique, 1^{er} octobre 2004)

EN FOI DE QUOI, le Président du Comité exécutif et le Secrétaire de droit, Directeur du Bureau sanitaire panaméricain, signent le présent Rapport final rédigé dans les langues anglaise et espagnole, les deux textes étant également authentiques.

FAIT à Washington D.C., aux États-Unis d'Amérique en ce premier jour d'octobre de l'année deux mille quatre. Le Secrétaire déposera les textes originaux dans les archives du Bureau sanitaire panaméricain et en fera parvenir des exemplaires aux États Membres de l'Organisation.

Délégué des États-Unis
Président de la 135^e session
du Comité exécutif

Mirta Roses Periago
Secrétaire de droit de la 135^e session
du Comité exécutif
Directeur du Bureau sanitaire panaméricain

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la session

2. Questions relatives au Règlement

- 2.1 Élection du Président, du Vice-Président et du Rapporteur
- 2.2 Adoption de l'ordre du jour

3. Questions relatives aux comités

- 3.1 Élection de deux États membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la planification et la programmation à l'expiration du mandat de Honduras et du Pérou au Comité exécutif
- 3.2 Élection d'un État membre appelé à siéger au Comité permanent sur les Organisations non gouvernementales à l'expiration du mandat du Pérou au Comité exécutif
- 3.3 Élection d'un État membre appelé à siéger au Groupe de travail sur l'OPS au 21^e siècle à l'expiration du mandat du Pérou au Comité exécutif
- 3.3 Révision des conditions requises et des procédures régissant l'octroi du Prix en administration de l'OPS

4. Questions relatives aux Organes directeurs

- 4.1. Dates et sujets proposés pour la 39^e session du Sous-Comité sur la planification et la programmation
- 4.2. Dates de la 21^e session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement

ORDRE DU JOUR (suite)

4.3 Dates de la 136^e session du Comité exécutif

4.4 Dates du 46^e Conseil directeur, 57^e session du Comité régional de l’OMS pour les Amériques

5. Questions relatives aux finances

5.1 Amendements au Règlement financier de l’OPS

6. Autres questions

LIST OF PARTICIPANTS*
LISTA DE PARTICIPANTES

Members of the Comité
Miembros del Comité

Argentina

Dr. Carlos Vizzotti
Subsecretario de Relaciones Sanitarias
e Investigación en Salud
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Lic. Sebastián Tobar
Director
Coordinación de Relaciones Sanitarias
Internacionales
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Barbados

Hon. Jerome X. Walcott
Minister of Health
Ministry of Health
St. Michael

Ms. Antoinette Williams
Permanent Secretary
Ministry of Health
St. Michael

Dr. Elizabeth Ferdinand
Chief Medical Officer
Ministry of Health
St. Michael

* Liste disponible uniquement en version anglaise-espagnole.

Members of the Comité (cont.)
Miembros del Comité (cont.)

Canada
Canadá

Ms. Carla Penn Gilders
Director General
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Mr. Nick Previsich
Acting Director
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Costa Rica

Dra. María del Rocío Sáenz Madrigal
Ministra de Salud
Ministerio de Salud
San José

Sra. Roxana Terán-Victory
Ministra Consejera
Misión Permanente de Costa Rica ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Cuba

Dr. José Ramón Balaguer Cabrera
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Members of the Comité (cont.)
Miembros del Comité (cont.)

Cuba (cont.)

Dr. Antonio D. González Fernández
Jefe del Departamento de Organismos Internacionales
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Dra. Tania Pérez Xiques
Directora Nacional de Atención Primaria
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Sra. Marisabel de Miguel
Segunda Secretaria
Sección de Intereses
Washington, D.C.

Dominica

Hon. Herbert Sabaroche
Minister of Health and Social Security
Ministry of Health and Social Security
Roseau

Paraguay

Dr. Jorge Palacios
Director de Planificación y Evaluación
Ministerio de Salud Pública y
Bienestar Social
Asunción

CE135/FR (Fr.)
Annexe B

Members of the Comité (cont.)
Miembros del Comité (cont.)

United States Of America
Estados Unidos De América

Mr. William Steiger
Director
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Ms. Ann Blackwood
Director of Health Programs
Office of Technical and Specialized Agencies
Bureau of International Organization Affairs
Department of State
Washington, D.C.

Ms. Mary Lou Valdez
Associate Director for Multilateral Affairs
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Rockville, Maryland

Observers/Observadores

Member States
Estados Miembros

Chile

Dr. Roberto Tapia
Jefe de la Oficina de Cooperación y
Asuntos Internacionales
Ministerio de Salud
Santiago

Observers/Observadores (cont.)

Member Status (cont.)
Estados Miembros (cont.)

Mexico
México

Lic. Mauricio Bailón González
Director General
Dirección General de Relaciones Internacionales
Secretaría de Salud
México, D.F.

Dr. Cuauhtémoc Ruíz Matus
Coordinador de Asesores del Subsecretario de
Prevenición y Promoción de la Salud
Secretaría de Salud
México, D.F.

Dr. Eduardo Pesqueira Villegas
Director de Asuntos Bilaterales y Regionales
Dirección General de Relaciones Internacionales
Secretaría de Salud
México, D.F.

Lic. Juan Gabriel Morales
Representante Alterno de México ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Venezuela

Dra. Amanda Abreu Catalá
Directora General de la Oficina de Cooperación Técnica
y Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

CE135/FR (Fr.)
Annexe B

Observers/Observadores (*cont.*)

Associate Members
Miembros Asociados

Puerto Rico

Dr. Raúl G. Castellanos Bran
Asesor del Secretario de Salud
Departamento de Salud
San Juan

World Health Organization
Organización Mundial de la Salud

Dr. Bernard P. Kean
Director Governance
Geneva

Pan American Health Organization
Organización Panamericana de la Salud

Director and Secretary ex officio of the Committee
Directora y Secretaria ex officio del Comité

Dr. Mirta Roses Periago

Advisers to the Director
Asesores de la Directora

Dr. Joxel García
Deputy Director
Director Adjunto

Dr. Carissa Etienne
Assistant Director
Subdirectora

Pan American Health Organization (cont.)
Organización Panamericana de la Salud (cont.)

Advisers to the Director (cont.)
Asesores de la Directora (cont.)

Mr. Eric J. Boswell
Director of Administration
Director de Administración

Dr. Daniel López Acuña
Director of Program Management
Director de Gestión de Programas
